

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 33/34

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Schweizer  
Ingenieur und  
Architekt**

Schweizerische Bauzeitung

**Ingénieurs  
et architectes  
suisses**

Bulletin technique  
de la Suisse romande

**Ingegneri  
e architetti  
svizzeri**

**33/34 / 83**

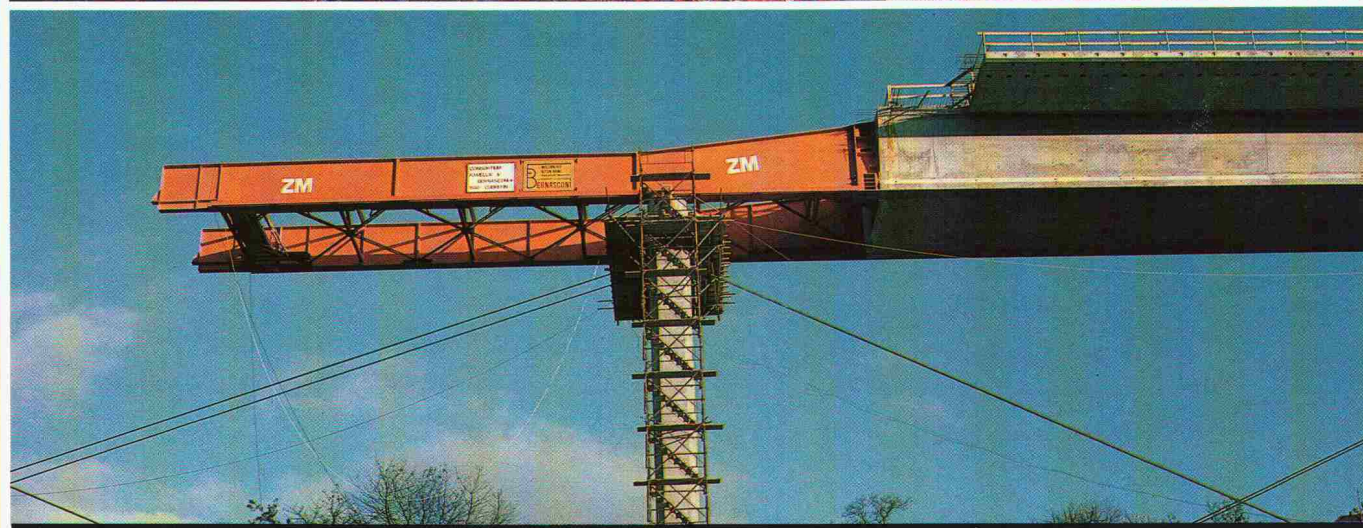
101. Jahrgang  
15. August 1983

**Aus dem Inhalt**

Minimale Lüftungsraten

Entwicklung des ingenieur-  
mässigen Holzbaus seit  
Grubenmann, Teil II

Der Zusammenhang von  
Energieversorgungskonzepten  
mit dem Bedarfsnachweis für  
zusätzlichen Strom



**zwahlen & mayr sa**

CH-1860 Aigle - Tél. (025) 26 19 91 - Télex 456 109

Gesellschaft für Stahlkonstruktionen  
- Entwicklung und Konstruktion

**ZM**



## **PYROSTOP® – das Brandschutz- glas.**

Lichtdurchflutete Werkstätte, gesicherter Verwaltungstrakt. RKG, Garagenbetrieb in Euskirchen bei Köln. Verglast mit PYROSTOP.



Wo es darum geht, Menschen und Gut im Brandfall wirkungsvoll zu schützen, kommt PYROSTOP zum Einsatz. Mit dem Brandschutzglas kann die klassische Brandmauer durch eine voll lichtdurchlässige Glaswand ersetzt werden. PYROSTOP wird erfolgreich im vorbeugenden Brandschutz eingesetzt, da es nicht nur keine Flammen durchlässt, sondern die Hitze abdämmt. Die verglasten Räume bleiben damit im Katastrophenfall begehbar und Sachwerte werden gesichert.

Weitere Funktionsgläser aus dem FLACHGLAS AG-Programm: INFRASSTOP, das Sonnenschutz-Isolierglas. ALLSTOP, das Panzerglas. DELODUR und SIGLA, die Sicherheitsgläser. PHONSTOP, das Schallschutz-Isolierglas. SEDO, das Ganzglas-Isolierglas. THERMOPLUS, das Wärme-Isolierglas. Und andere – für jede Funktion.

Detaillierte Informationen  
WILLY WALLER GLAS AG  
Oberallmendstrasse 16  
6300 Zug 2  
Tel. 042/31 25 66, Tx 78798

**Weitsicht.  
Glas schützt.**

 **FLACHGLAS AG**